



SurgeArrest™ Whole Home Surge Protective Device – HEPD50/HEPD80

Dispositivo protector contra sobretensiones transitorias para todo el hogar – HEPD50/HEPD80

Dispositifs de protection contre les surtensions transitoires pour tout la maison – HEPD50/HEPD80

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Introduction

SurgeArrest™ Whole Home Surge Protective Device–HEPD50/HEPD80 is a compact surge suppressor designed for installation in residential electrical panels. SurgeArrest HEPD50/HEPD80 provides effective and reliable surge suppression for appliances, electronics and home equipment.

Precautions

Introducción

El dispositivo de protección contra sobretensiones en todo el hogar SurgeArrest™ (HEPD50/HEPD80) es un supresor de sobretensiones compacto, diseñado para su instalación en paneles eléctricos residenciales. SurgeArrest HEPD50/HEPD80 proporciona supresión de sobretensiones efectiva y confiable para electrodomésticos, aparatos electrónicos y equipos domésticos.

Precauciones

Introduction

SurgeArrest^{MC} est un dispositif de protection résidentiel contre les surtensions - Le HEPD50/HEPD80 est un suppresseur de surtension compact conçu pour l'installation dans des panneaux électriques résidentiels. SurgeArrest™ HEPD50/HEPD80 fournit une protection contre les surtensions efficace et fiable pour les appareils électroménagers, électroniques et domestiques.

Précautions

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS or CSA Z462 or local equivalent.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.
- This equipment must be effectively grounded per all applicable codes. Use an equipment grounding conductor to connect this equipment to the power system ground.
- Do not use on ungrounded systems.
- Ensure that the system feeding the surge protective device (SPD) is properly grounded according to applicable codes.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA, NOM-029-STPS o CSA Z462 o la norma local equivalente.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.
- No utilice en sistemas puestos a tierra con alta resistencia o sin conexión a tierra.
- Asegúrese de que el sistema que alimenta el dispositivo de protección contra sobretensiones (SPD) esté correctamente conectado a tierra de acuerdo con los códigos aplicables.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, NOM-029-STPS ou CSA Z462 ou aux équivalents applicables dans votre région du monde.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.
- N'utilisez pas sur des systèmes flottants ou avec m.à.l.t. de haute résistance.
- S'assurer que le système alimentant le dispositif de protection contre les surtensions (SPD) est bien mis à la terre selon les codes en vigueur.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including DINP, which is known to the State of California to cause cancer, and DIDP which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to: www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo DINP, que es (son) conocido(s) por el Estado de California como causante(s) de cáncer y DIDP, que es (son) conocido(s) por el Estado de California como causante(s) de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite : www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris DINP, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et DIDP, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter: www.P65Warnings.ca.gov.

NOTICE / AVISO / AVIS

LOSS OF SURGE SUPPRESSION Turn off all power supplying the equipment and isolate the Surge Protective Device before Megger® or hi-potential testing. Failure to follow these instructions can result in equipment damage.	PÉRDIDA DE PROTECCIÓN CONTRA SOBRETENSIONES TRANSITORIAS Desconecte toda la alimentación del equipo y aisle el dispositivo de protección contra sobretensiones transitorias antes de realizar cualquier prueba de rigidez dieléctrica o con Megger®. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño al equipo.	PERTE DE PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS TRANSITOIRES Coupez toute alimentation de cet appareil et isolez le dispositif de protection contre les surtensions transitoires avant de procéder à l'essai de rupture diélectrique ou avec Megger®. Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.
---	--	--

Table / Tabla / Tableau 1 : General Specifications / Especificaciones generales / Spécifications générales ^{1 2}

Product Catalog Number / No. de catálogo del producto / N° de catalogue de produit	HEPD50 / HEPD80
Maximum Surge Current / Corriente transitoria máx. / Courant max. de surtension	50 kA / 80 kA
System Voltage / Tensión del sistema / Tension du système	120/240 V~
Nominal Discharge Current (Inom) / Corriente nominal (Inom) / Intensité nominale (Inom)	10 kA
Maximum Continuous Operating Voltage (MCOV) / Tensión máxima de funcionamiento continuo (MCOV) / Tension de fonctionnement continu maximale (MCOV)	150 V L-N / L-G, 300 V N-G / L-L
Voltage Protection Rating (VPR) / Tensión nominal de protección (VPR) / Niveau de protection en tension (VPR)	600 V L-N/ L-G, 900 V N-G, 1000 V L-L
Connection Method / Método de conexión / Méthode de raccordement	Parallel, 12 AWG solid wire, length: 34 ±1 in. (864 ±25 mm) / Conductor sólido tamaño 12 AWG, paralelo, longitud: 34 ±1 pulg (864 ±25 mm) / En parallèle, fil rigide de calibre 12 AWG, longueur : 34 ±1 po (864 ±25 mm)
Operating Temperature / Temperatura de funcionamiento / Température de fonctionnement	-40°F to +149°F (-35°C to +65°C)
Storage Temperature / Temperatura de almacenamiento / Température d'entreposage	-40°F to +149°F (-35°C to +65 °C)
Frequency / Frecuencia / Fréquence	50/60 Hz
Operating Altitude / Altitud de funcionamiento / Altitude de fonctionnement	0 to 12,000 ft (0–3 657 m)
Diagnostics / Diagnóstico / Diagnostics	Green Status LED / LED de estado verde / DÉL d'état verte

¹ Contains no serviceable parts. / Contiene piezas libres de mantenimiento. / Ne contient aucune pièce à réparer ou entretenir.

² Suitable for use on a circuit capable of delivering not more than 25 kA rms symmetrical amperes. / Se puede usar en un circuito capaz de suministrar no más de 25 kA simétricos rcm. / Convient à un circuit capable de fournir pas plus de 25 kA RMS symétriques.

Circuit Breaker Installation

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.

NOTE: For installation, see Figures 1 through 6.

2. Confirm that the HEPD50/HEPD80 is rated for the system by comparing voltage of the electrical panel to the corresponding voltage, (L-N, L-G, L-L), on the HEPD label.

3. Remove all doors and covers.

4. Remove the knockout closest to the circuit breaker that will be used to connect the HEPD50/ HEPD80. See Figure 1.

NOTE: For flush mount electrical panels, it is recommended to remove a knockout on the bottom end cover. See Figure 5. (The use of HEPD58MKF, flush mount kit, is recommended).

NOTE: Should any surface mount electrical panel component or feature interfere with the HEPD, it is suggested to create a slight offset (for Qwik Grip™ panels, consider creating an offset of 0.315 in. [8 mm]).

5. Remove the locknut and insert the HEPD50/HEPD80 wires through the knockout hole. Reinstall and tighten the locknut.

NOTE: Be careful not to damage the insulation on the wires. See Figure 2.

6. Connect the two HEPD50/ HEPD80 black wires to a maximum 30 A 120/240 V two-pole circuit breaker, or two adjacent maximum 30 A 120/240 V single-pole circuit breakers within the panel. Connect the white wire to the neutral bar and the green wire to the ground bar. See Figures 3, 5 and 6.

NOTE: For circuit breakers having terminals identified for multiple conductors, the HEPD50/HEPD80 can be connected alongside multiple loads, however, the tripping of this circuit breaker will cause the entire electrical panel to lose surge protection.

Instalación del interruptor automático

1. Desconecte toda la alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.

NOTA: Para la instalación, consulte las figuras 1 a 6.

2. Confirme que el dispositivo HEPD50/ HEPD80 sea adecuado para el sistema comparando los valores de la tensión del tablero eléctrico a la tensión correspondiente, (L-N, L-G, L-L), especificada en la etiqueta del producto.

3. Desmonte todas las cubiertas y puertas.

4. Retire el disco removible más cercano al interruptor automático que se utilizará para conectar el dispositivo HEPD50/HEPD80. Vea la figura 1.

NOTA: Para los paneles eléctricos de montaje empotrado, se recomienda retirar un separador en la cubierta del extremo inferior. Vea la figura 5. Se recomienda el uso del kit de montaje empotrado HEPD58MKF.

NOTA: Si algún componente o característica del panel eléctrico de montaje en superficie interfiere con el HEPD, se sugiere crear un ligero ajuste (para los paneles Qwik Grip, considere crear un ajuste de 8 mm [0.315 in]).

5. Retire la tuerca de sujeción e inserte los conductores del HEPD50/HEPD80 a través del agujero del disco removible. Vuelva a instalar y apriete la tuerca de sujeción.

NOTA: Tenga cuidado de no dañar el aislamiento de los conductores. Vea la figura 2.

6. Conecte los dos conductores negros del HEPD50/HEPD80 a un interruptor automático de dos polos de 120/240 V, 15, 20 ó 30 A, o bien, dos interruptores automáticos adyacentes de un polo de 120 V, 15 A, 20 A ó 30 A, como máximo, dentro del tablero. Conecte el conductor blanco a la barra de neutro y el conductor verde a la barra de tierra. Vea la figura 3, 5 y 6.

NOTA: Para los interruptores automáticos con terminales identificadas para conductores múltiples, el dispositivo HEPD50/ HEPD80 se puede conectar junto con cargas múltiples, sin embargo, el disparo de este interruptor hará que todo el tablero eléctrico pierda protección contra sobretensiones.

Installation du disjoncteur

1. Couper toutes les alimentations de l'appareil avant d'y travailler.

REMARQUE : Pour l'installation, voir la figure 1 à la figure 6.

2. S'assurer que le dispositif HEPD50/ HEPD80 est à la tension nominale adéquate pour le système en comparant les mesures de tension à la tension correspondante, (L-N, L-G, L-L), sur l'étiquette du produit.

3. Retirer tous les portes et les couvercles.

4. Retirer la débouchure la plus près du disjoncteur qui sera utilisé pour raccorder le dispositif HEPD50/HEPD80. Voir la figure 1.

REMARQUE : Pour des panneaux électriques à montage encastré, il est recommandé d'enlever une débouchure sur le couvercle de l'extrémité inférieure. Voir la figure 5. (L'utilisation de la trousse pour montage encastré HEPD58MKF est conseillée.)

REMARQUE : Si une caractéristique ou un composant du panneau électrique monté en surface interfère avec le DPEM, il est suggéré de créer un léger décalage (pour les panneaux Qwik Grip, envisager de créer un décalage de 0,315 po [8 mm]).

5. Retirer l'écrou de blocage et insérer les fils du HEPD50/HEPD80 dans le trou de la débouchure. Réinstaller et serrer l'écrou de blocage.

REMARQUE : Faire attention de ne pas endommager l'isolation des fils. Voir la figure 2.

6. Raccorder les deux fils noirs du dispositif HEPD50/HEPD80 à un disjoncteur bipolaire de 120/240 V, 15, 20 ou 30 A, ou à deux disjoncteurs unipolaires adjacents de 120 V, 15 A, 20 A ou 30 A maximum, du panneau. Raccorder le fil blanc à la barre du neutre et le fil vert à la barre de m.à.l.t. Voir la figure 3, 5 et 6.

REMARQUE : Pour les disjoncteurs munis de bornes identifiées pour plusieurs conducteurs, le dispositif HEPD50/HEPD80 peut être raccordé à plusieurs charges; toutefois, le déclenchement de ce disjoncteur entraînera la perte de la protection contre les surtensions transitoires pour le centre de distribution en entier.

NOTE: To enhance the performance of the HEPD50/HEPD80, twist and keep the conductor length as short as possible by trimming down the wires (do not loop or coil the wires and avoid sharp bends). Always connect the HEPD to the circuit breaker(s) found in the closest proximity. Increasing the HEPD conductor length will degrade its performance.

7. Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Direct Bus Installation

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
NOTE: For installation, see Figures 1, 2, and 4 through 6.
2. Confirm that the HEPD50/HEPD80 is rated for the system by comparing voltage of the electrical panel to the corresponding voltage, (L-N, L-G, L-L), on the HEPD label.
3. Remove all doors and covers.
4. Remove the knockout closest to either the main circuit breaker or main lugs. See Figure 1.

NOTE: For flush mount electrical panels, it is recommended to remove a knockout on the bottom end cover. See Figure 5. (The use of HEPD58MKF, flush mount kit, is recommended).

NOTE: Should any surface mount electrical panel component or feature interfere with the HEPD, it is suggested to create a slight offset (for Qwik Grip™ panels, consider creating an offset of 0.315 in. [8 mm]).

5. Remove the locknut and insert the HEPD50/HEPD80 wires through the knockout hole. Reinstall and tighten the locknut.

NOTE: Be careful not to damage the insulation on the wires. See Figure 2.

6. Install the crimp lugs onto the black wires by using an appropriate o-ring connector. See Figure 4.

NOTA: Para mejorar el rendimiento del HEPD50/HEPD80, tuerza el conductor y mantenga su longitud lo más corta posible al recortar los cables (no enrolle los cables y evite dobleces marcados). Siempre conecte el HEPD al(a los) interruptor(es) que se encuentre(n) más cerca. Aumentar la longitud del conductor del HEPD degradará su rendimiento.

7. Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.

Instalación directamente en las barras

1. Desconecte toda la alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
NOTA: Para la instalación, consulte las figuras 1, 2, y 4 a 6.
2. Confirme que el dispositivo HEPD50/HEPD80 sea adecuado para el sistema comparando de tensión a la tensión correspondiente, (L-N, L-G, L-L), especificada en la etiqueta del producto.
3. Desmonte todas las cubiertas y puertas.
4. Retire el rectángulo removible más cercano al interruptor automático principal o zapatas principales. Vea la figura 1.

NOTA: Para los paneles eléctricos de montaje empotrado, se recomienda retirar un separador en la cubierta del extremo inferior. Vea la figura 5. (Se recomienda el uso del HEPD58MKF, kit de montaje empotrado).

NOTA: Si algún componente o característica del panel eléctrico de montaje en superficie interfiere con el HEPD, se sugiere crear un ligero ajuste (para los paneles Qwik Grip, considere crear un ajuste de 8 mm [0.315 in]).

5. Retire la tuerca de sujeción e inserte los conductores del HEPD50/HEPD80 a través del agujero del disco removible. Vuelva a instalar y apriete la tuerca de sujeción.

NOTA: Tenga cuidado de no dañar el aislamiento de los conductores. Vea la figura 2.

6. Instale las terminales de compresión sobre los conductores negros utilizando un conector con junta tórica apropiado. Vea la figura 4.

REMARQUE : Pour les disjoncteurs dont les bornes sont identifiées pour plusieurs conducteurs, le HEPD50/HEPD80 peut être raccordé à plusieurs charges, cependant, le déclenchement de ce disjoncteur entraînera la perte de la protection contre les surtensions de tout le panneau électrique. Pour améliorer la performance du HEPD50/HEPD80, torsader et maintenir la longueur du conducteur aussi courte que possible en coupant les fils (ne pas attacher ni enrouler les fils et éviter les coudes coupants).

7. Remplacer tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Installation directe aux barres-bus

1. Couper toutes les alimentations de l'appareil avant d'y travailler.

REMARQUE : Pour l'installation, voir la figure 1, 2, et 4 à 6.

2. S'assurer que le dispositif HEPD50/HEPD80 est à la tension nominale adéquate pour le système en comparant le tension à la tension correspondante, (L-N, L-G, L-L), sur l'étiquette du produit.
3. Retirer tous les portes et les couvercles.
4. Retirer la débouchure la plus proche soit du disjoncteur principal, soit des cosses principales. Voir la figure 1.

REMARQUE : Pour des panneaux électriques à montage encastré, il est recommandé d'enlever une débouchure sur le couvercle de l'extrémité inférieure. Voir la figure 5. (L'utilisation de la trousse pour montage encastré HEPD58MKF est conseillée.)

REMARQUE : Si une caractéristique ou un composant du panneau électrique monté en surface interfère avec le DPEM, il est suggéré de créer un léger décalage (pour les panneaux Qwik Grip, envisager de créer un décalage de 0,315 po [8 mm]).

5. Retirer l'écrou de blocage et insérer les fils du HEPD50/HEPD80 dans le trou de la débouchure. Réinstaller et serrer l'écrou de blocage.

REMARQUE : Faire attention de ne pas endommager l'isolation des fils. Voir la figure 2.

6. Installer les cosses à sertissage sur les fils noirs à l'aide d'un connecteur à joint torique approprié. Voir la figure 4.

7. For a single-phase, 120/240 three-wire application, connect one of the two HEPD50/HEPD80 black wires to the line one (L1) phase bus mounting screw, connect the other black wire to the line two (L2) phase bus mounting screw and secure them with keps nuts. Connect the white wire to the neutral bar, and the green wire to the ground bar. See Figures 4 through 6.

NOTE: To enhance the performance of the HEPD50/HEPD80, twist and keep the conductor length as short as possible by trimming down the wires (do not loop or coil the wires and avoid sharp bends). Always secure the L1 and L2 wires with keps nuts and ensure proper connection. Increasing the HEPD conductor length will degrade its performance.

8. Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

7. En las aplicaciones de tres hilos, 120/240, una fase, conecte uno de los dos conductores negros del HEPD50/ HEDP80 al tornillo de montaje de la barra de fase identificado L1 (línea uno), conecte el otro conductor negro al tornillo de montaje de la barra de fase identificado L2 (línea dos) y sujételos con tuercas de seguridad Keps de 1/4–20. Conecte el conductor blanco a la barra de neutro y el conductor verde a la barra de tierra. Vea la figuras 4 y 6.

NOTA: Para mejorar el rendimiento de los dispositivos HEPD50/HEPD80, tuerza, doble y mantenga la longitud de los conductores lo más corta posible evitando doblarlos en ángulo recto. No haga bucles ni enrolle los conductores y sujételos con las tuercas de seguridad Keps de 1/4–20. Si se aumenta la longitud de los conductores del HEPD se degradará su rendimiento.

8. Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.

7. Pour une application monophasée à trois fils de 120/240, raccorder l'un des deux fils noirs du dispositif HEPD50/ HEPD80 à la vis de montage de la barre-bus de la ligne un (L1), raccorder l'autre fil noir à la vis de montage de la barre-bus de la ligne deux (L2) et les sécuriser à l'aide d'écrous Keps (1/4–20). Raccorder le fil blanc à la barre de neutre et le fil vert à la barre de m.à.l.t. Voir la figures 4 à 6.

REMARQUE : Pour améliorer la performance du HEPD50/HEPD80, torsader et maintenir la longueur du conducteur aussi courte que possible en coupant les fils (ne pas attacher ni enrouler les fils et éviter les coudes coupants). Toujours fixer les fils L1 et L2 à l'aide d'écrous à rondelle dentée et s'assurer que la connexion est correcte.

8. Remplacer tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

FIG. 1 : Knockout Removal / Extracción de los discos removibles / Retrait de débouchure



FIG. 2 : Mounting / Montaje / Montage

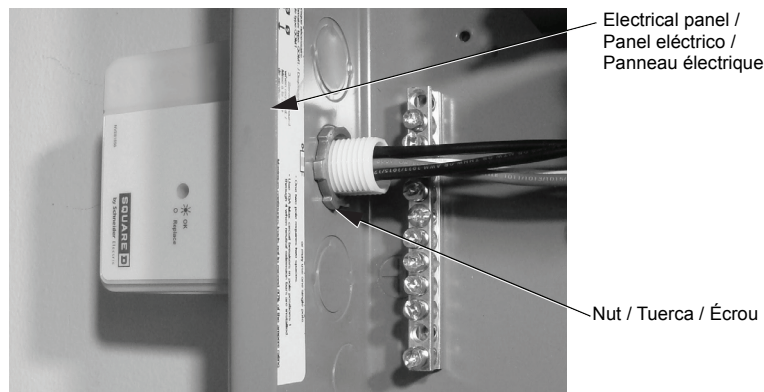


FIG. 3 : Circuit Breaker Wiring / Alambrado con interruptor automático / Câblage avec disjoncteur

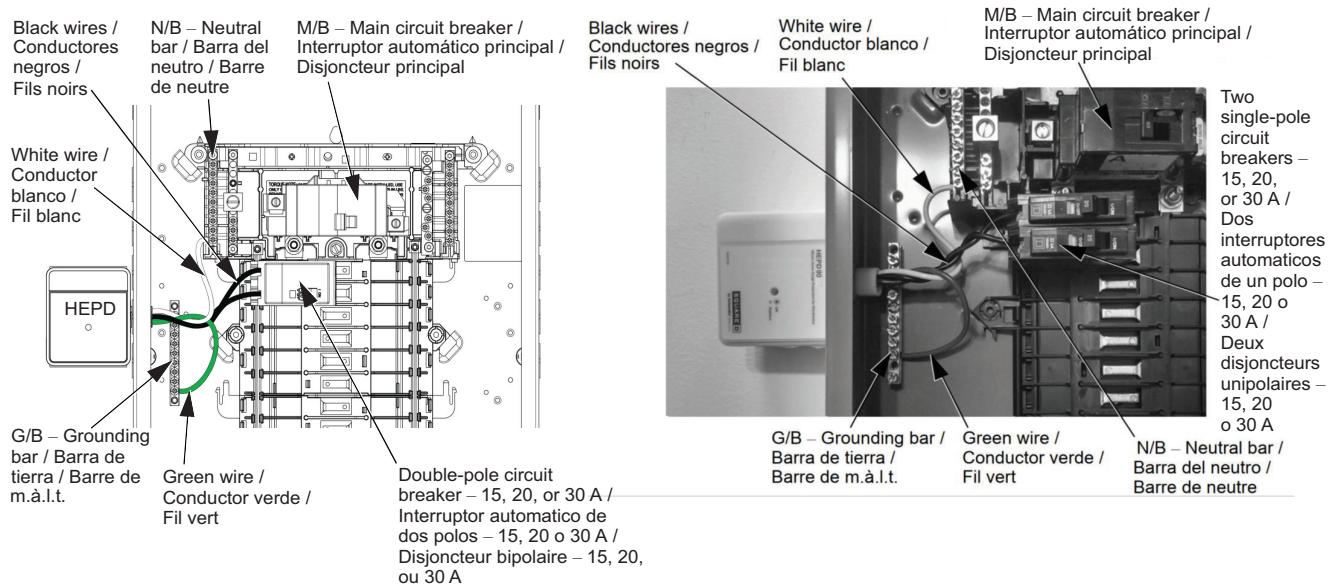
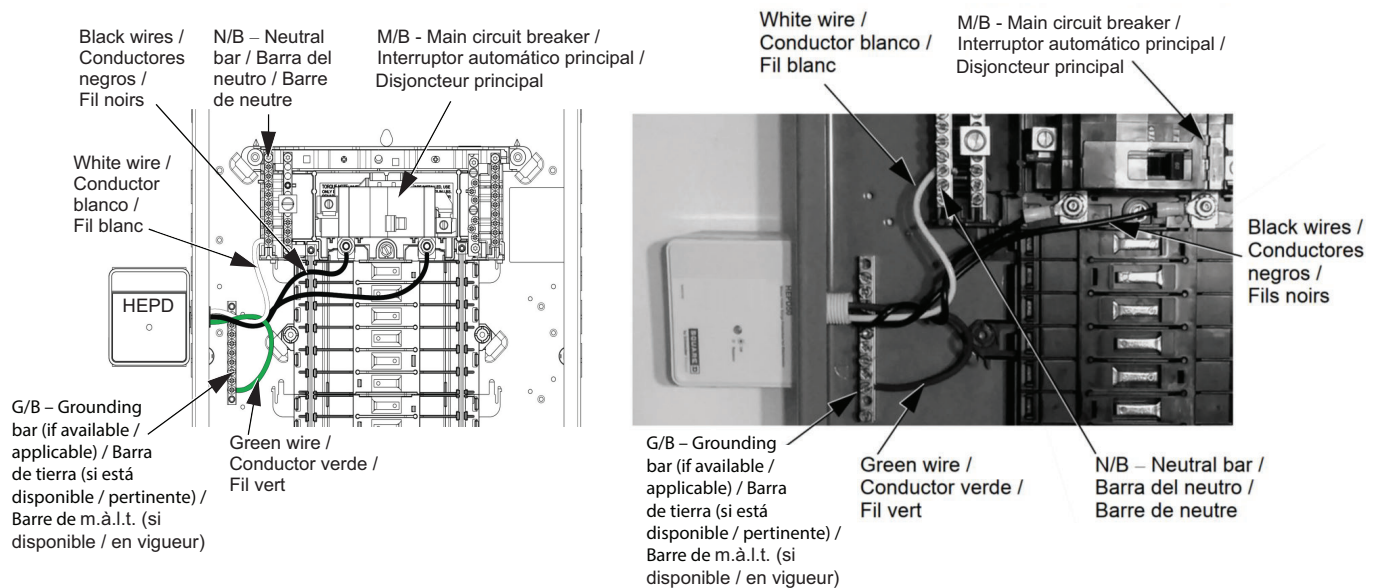


FIG. 4 : Direct Bus Wiring / Alambrado directamente en las barras / Câblage directe aux barres-bus



Diagnostic Operation

- **Indicator light ON** = Normal Operation
- **Indicator light OFF** = Check circuit breakers and connections. Verify line voltage at point of connection; if all correct, replace HEPD50/HEPD80.

Diagnóstico de funcionamiento

- **Luz indicadora ON** = Funcionamiento normal
- **Luz indicadora OFF** = Revise los interruptores automáticos y las conexiones. Verifique la tensión de línea en el punto de conexión; si todo se encuentra en orden, sustituya el dispositivo HEPD50/HEPD80.

Diagnostic de fonctionnement

- **Voyant ALLUMÉ** = Fonctionnement normal
- **Voyant ÉTEINT** = Vérifier les disjoncteurs et les raccordements. Vérifier la tension de ligne au point de raccordement; si tout est correct, remplacer le dispositif HEPD50/HEPD80.

FIG. 5 : Alternate HEPD Layout / Diseño alternativo HEPD / Disposition alternative HEPD

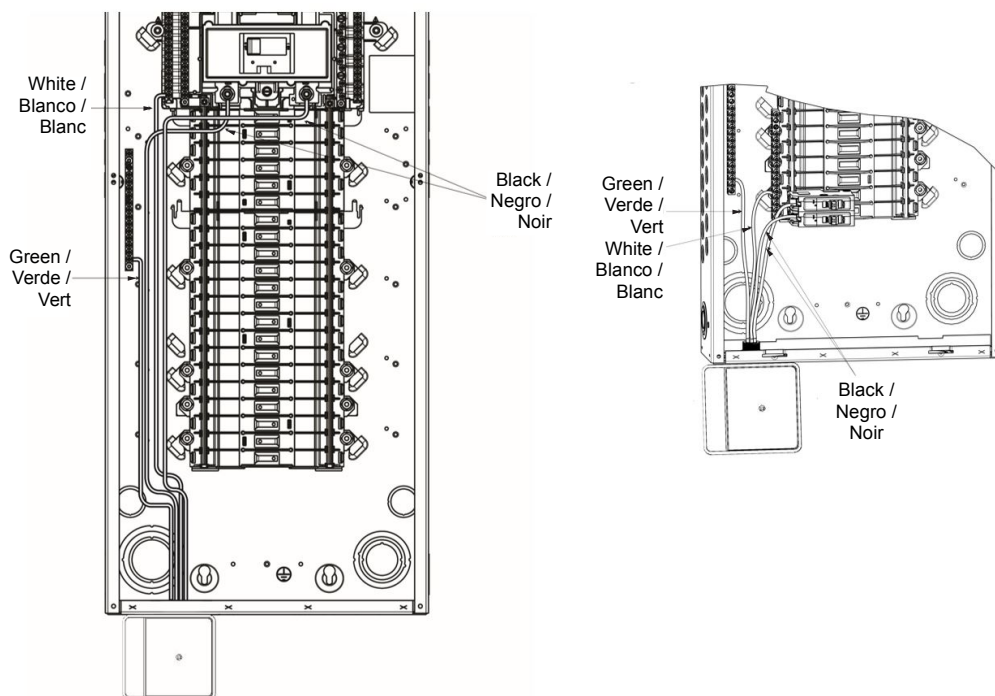
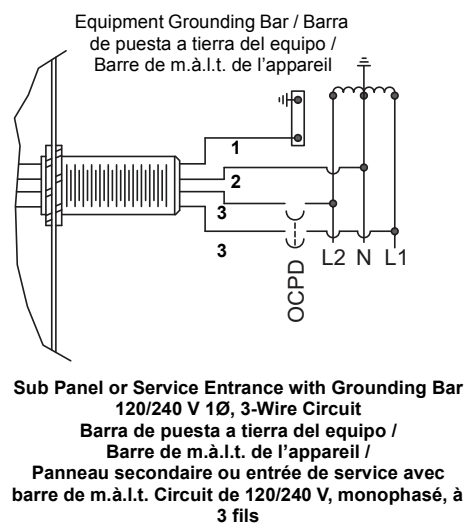
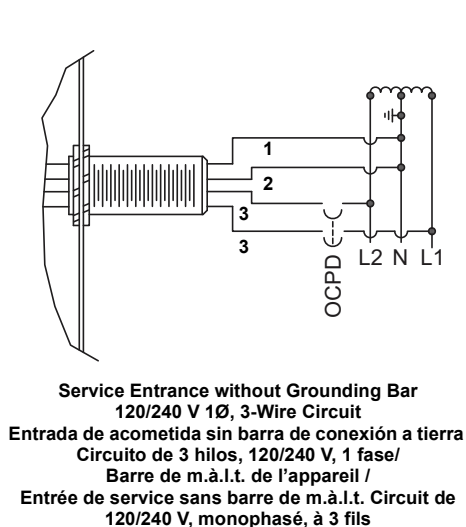


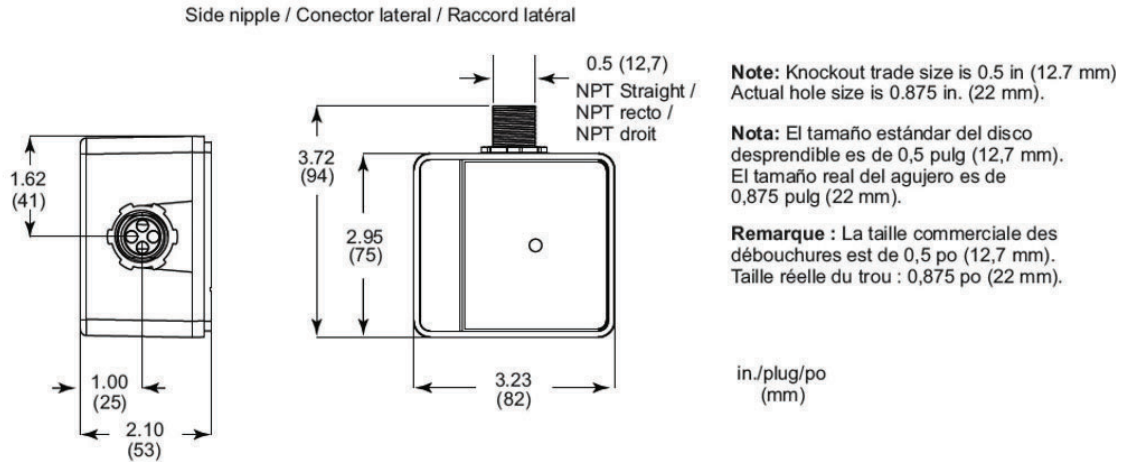
FIG. 6 : Typical AC Surge Module Wiring Connection Diagrams / Diagramas típicos de conexión del alambrado del módulo de ~ contra sobretensiones transitorias / Schémas typiques de raccordement du module ca d'un SPD

- 1 = Green / Verde / Vert
2 = White / Blanco / Blanc
3 = Black / Negro / Noir



OCPD = Over Current Protection Device /
OCPD = dispositivo de protección contra sobretensiones /
OCPD = Dispositif de protection contre les surtensions

FIG. 7 : Dimensions / Dimensiones / Dimensions



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.
 800 Federal Street
 Andover, MA 01810 USA
 888-778-2733
www.schneider-electric.us

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
 Av. Ejercito Nacional No. 904
 Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric et Square D sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.
 5985 McLaughlin Road
 Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
 800-565-6699
www.schneider-electric.ca